



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ  
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.  
GENERAL

FCCC/SB/2009/2/Summary  
26 May 2009

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ  
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ**

Тридцатая сессия  
Бонн, 1-10 июня 2009 года

Пункт 4 предварительной повестки дня  
Разработка и передача технологий

**ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ**

Тридцатая сессия  
Бонн, 1-10 июня 2009 года

Пункт 7 предварительной повестки дня  
Разработка и передача технологий

**РЕКОМЕНДАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ВАРИАНТОВ БУДУЩЕГО  
ФИНАНСИРОВАНИЯ ДЛЯ АКТИВИЗАЦИИ РАЗРАБОТКИ, ВНЕДРЕНИЯ,  
РАСПРОСТРАНЕНИЯ И ПЕРЕДАЧИ ТЕХНОЛОГИЙ СОГЛАСНО КОНВЕНЦИИ**

**Доклад Председателя Группы экспертов по передаче технологий\***

*Резюме*

В настоящей записке содержится резюме окончательного доклада Председателя Группы экспертов по передаче технологии о вариантах будущего финансирования для активизации разработки, внедрения, распространения и передачи технологий согласно Конвенции (FCCC/SB/2009/2).

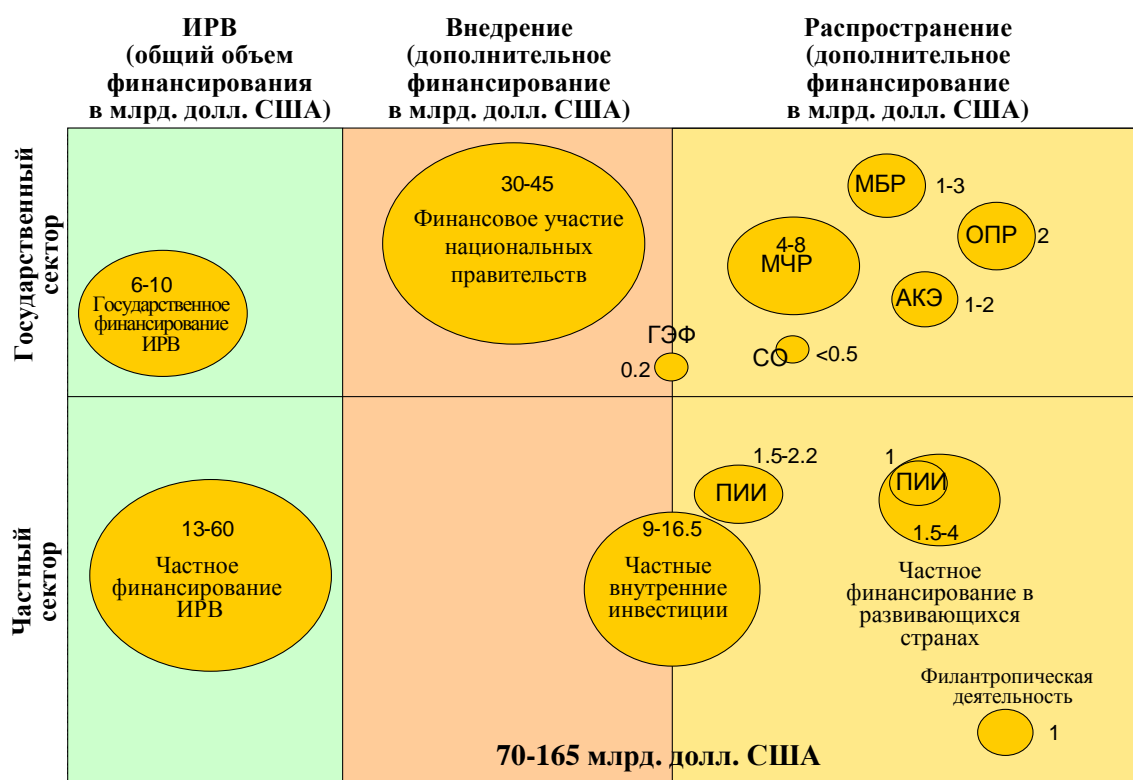
\* Настоящий документ был представлен после установленной даты ввиду сроков проведения совещания Группы экспертов по передаче технологии, состоявшегося 13-14 мая 2009 года.

## Резюме

1. Конференция Сторон в приложении II к своему решению 3/CP.13 просила Группу экспертов по передаче технологии (ГЭПТ) выявлять и анализировать существующие и потенциальные новые источники финансирования и соответствующие механизмы в поддержку деятельности по разработке, внедрению, распространению и передаче экологически безопасных технологий в развивающихся странах. К ГЭПТ также была обращена просьба подготовить доклад с рекомендациями в отношении будущих вариантов финансирования, необходимых для активизации процесса разработки и передачи технологии в соответствии с Конвенцией, для рассмотрения вспомогательными органами на их тридцатых сессиях.
2. Проблема, с которой приходится сталкиваться при проведении исследований в этой области, заключается в неоднозначности информации об имеющихся в настоящее время финансовых ресурсах для разработки, внедрения, распространения и передачи технологий предотвращения изменения климата и адаптации. Для проведения настоящего исследования были составлены перечни технологий предотвращения изменения климата и технологий адаптации в разбивке по стадиям технологической зрелости. Они представлены в приложениях I и II к окончательному докладу, содержащемуся в документе FCCC/SB/2009/2.
3. Каких-либо согласованных определений расходов на проведение исследований и разработку, внедрение, распространение и передачу технологий не существует. В настоящем докладе эти расходы были определены как совокупные расходы на деятельность на стадиях исследований и разработки (ИР) и демонстрации плюс дополнительные расходы на стадиях внедрения и распространения новой технологии. Расходы на передачу технологий определяются как совокупные расходы на активизацию участия в исследованиях, разработке и демонстрации; создание потенциала, необходимого для внедрения, использования, обеспечения и совершенствования технологии; и создание условий, при которых использование технологии становится возможным, за счет устранения барьеров на пути ее применения в стране-реципиенте.
4. Оценочные данные об имеющихся в настоящее время финансовых ресурсах для проведения исследований и разработки, внедрения, распространения и передачи технологий приводятся в настоящем докладе в разбивке по этапам зрелости технологии, для создания которой они предназначены, вне зависимости от того, предоставляются ли они государственным или же частным сектором и реализуются по линии Конвенции или по иным каналам. По оценкам, расходы на технологии предотвращения изменения климата составляют от 70 до 165 млрд. долл. США в год. В случае технологий адаптации

исследования и разработка ориентированы главным образом на приспособление технологии к конкретному месту и виду применения; соответственно, расходы на эту деятельность входят в проектную стоимость. На адаптационные проекты в развивающихся странах в настоящее время расходуется примерно 1 млрд. долл. США в год.

**Диаграмма 1. Оценка текущего финансирования деятельности по созданию технологий предотвращения изменения климата**

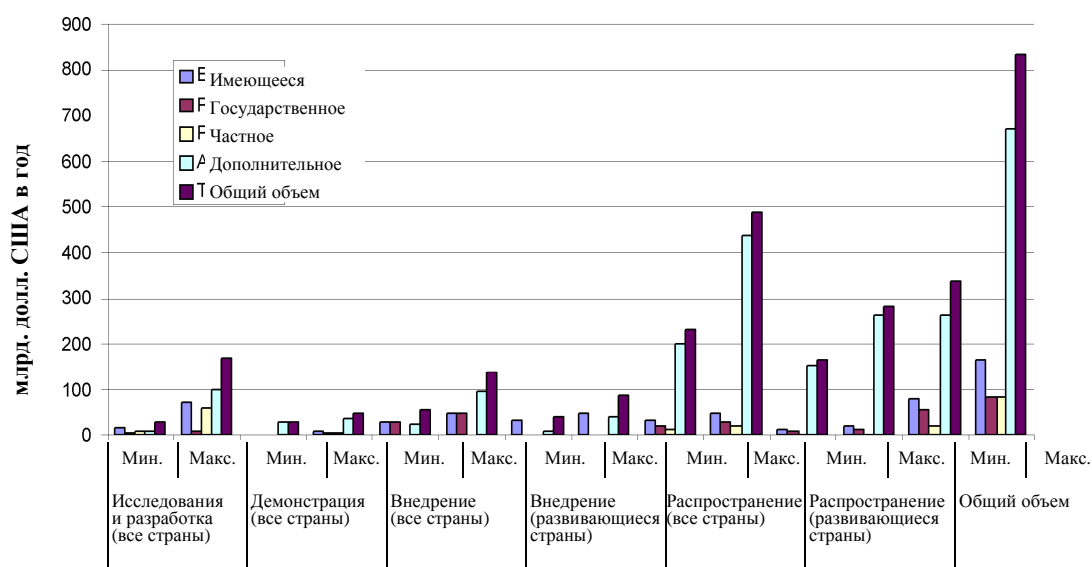


*Сокращения:* МЧР - механизм чистого развития, АКЭ - агентство по кредитованию экспорта, ПИИ - прямые иностранные инвестиции, ГЭФ - Глобальный экологический фонд, СО - совместное осуществление, МБР - многосторонний банк развития, ОПР - официальная помощь в целях развития, ИРВ - исследования, разработка и внедрение.

5. Существуют несколько оценок дополнительного финансирования, которое потребуется для обеспечения проведения исследований и разработки, демонстрации, внедрения и распространения технологий предотвращения изменения климата в целях стабилизации уровне парниковых газов в атмосфере. Оценки колеблются в зависимости от использованных исходных условий и сценариев предотвращения изменения климата и указывают на необходимость увеличения текущего ежегодного финансирования на

создание технологий предотвращения изменения климата на 262–670 млрд. долл. США за период до 2030 года (до общего объема в 332–835 млрд. долл. США в год), как это показано на диаграмме 2. Подобное увеличение финансирования согласуется с теми целями и приоритетами в области ИР, которые ставят перед собой развитые страны и регионы, выделяющие значительные средства на эту деятельность.

**Диаграмма 2. Оценка ежегодных потребностей в финансировании деятельности по созданию технологий предотвращения изменения климата на период до 2030 года в разбивке по источникам финансирования и стадиям зрелости технологий**



6. Большая часть расходов на ИР и передачу технологий в случае технологий адаптации, по всей видимости, подлежит включению в смету расходов по адаптационным проектам. Оценки будущих потребностей в финансировании адаптационной деятельности варьируются от десятков миллиардов до сотен миллиардов долл. США в год.

7. Нынешняя финансовая поддержка деятельности по передаче технологий предположительно исчисляется менее чем в 2 млрд. долл. США в год. Что касается дополнительных финансовых ресурсов на цели передачи технологий, то была выявлена лишь одна частичная оценка, в которой указывается цифра в 1,9 млрд. долл. США за пятилетний период.

8. Экономические и социальные выгоды от инвестирования в технологии в области климата - сокращение расходов на деятельность по предотвращению изменения климата и адаптацию к нему, сокращение затрат, связанных с загрязнением, и расходов на медицинское обслуживание, повышение уровня производительности, энергобезопасность, экономическое развитие и создание новых рабочих мест - являются более значительными нежели затраты по инвестированию в разработку технологий.

9. Несмотря на недостоверность цифровых данных, можно со всей определенностью выявить следующие основные отличительные черты финансирования в этой области:

- a) средства, расходуемые на технологии предотвращения изменения климата и адаптации, составляют лишь незначительную долю (вероятно, менее 3,5%) в общем объеме ресурсов, выделяемых всеми странами мира на разработку и передачу технологий в целом;
- b) основная часть финансовых ресурсов (вероятно, более 60%), выделяемых на разработку и передачу технологий в области климата, предоставляется деловыми кругами;
- c) бо́льшая часть остальных ресурсов (примерно 35% от целого) предоставляется национальными правительствами;
- d) разработка технологий сконцентрирована в нескольких странах/регионах (примерно 90%) - в Соединенных Штатах Америки, Европейском союзе, Японии и Китае;
- e) хотя деятельность по ИР все заметнее приобретает международный характер, в этой области не существует международного механизма финансирования, а координация этой деятельности носит ограниченный характер;
- f) на разработку технологий и их передачу развивающимся странам используется всего лишь около 10-20% имеющихся финансовых ресурсов;
- g) нынешний объем финансовых ресурсов нуждается в значительном увеличении.

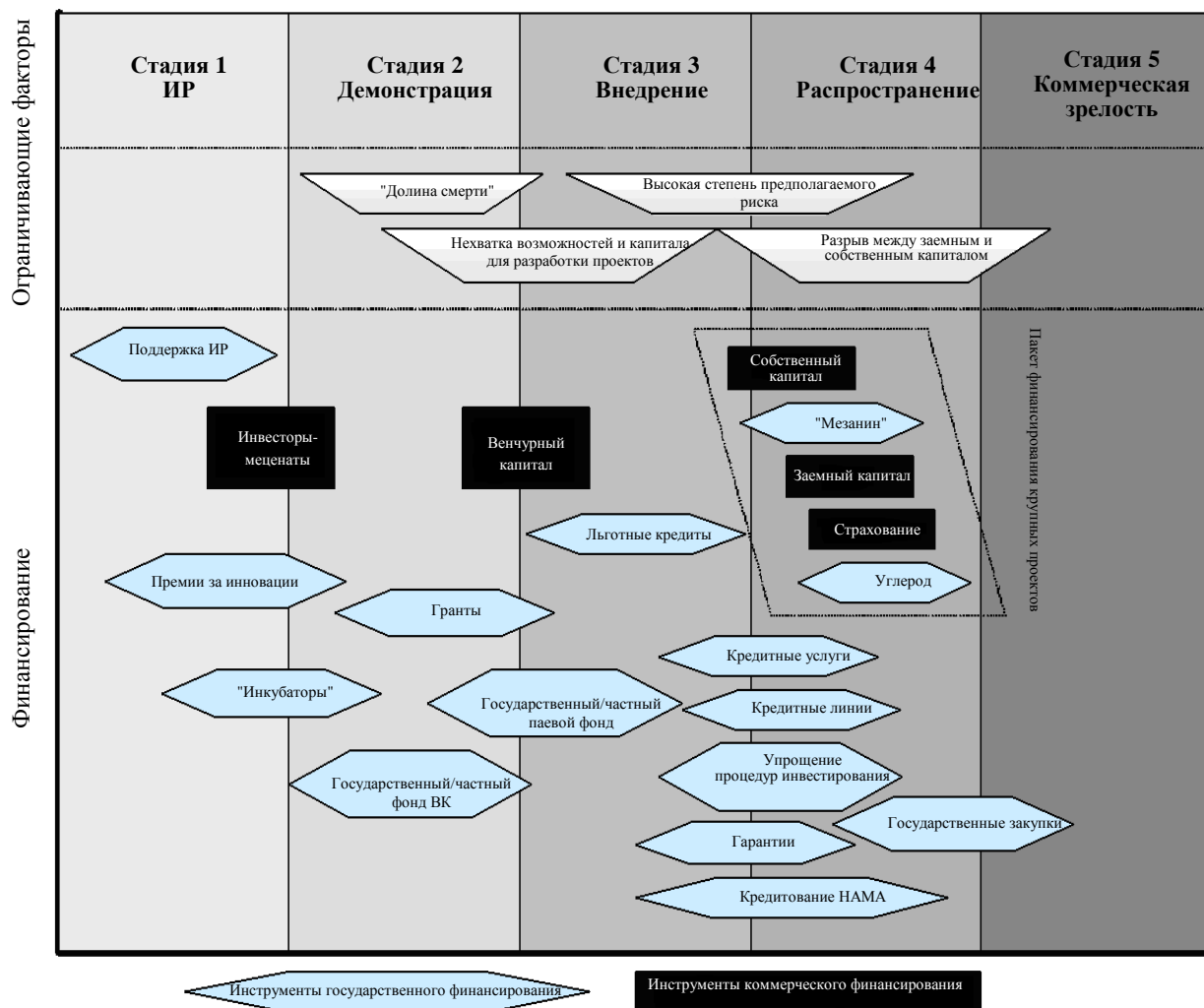
10. Выявленные технологии предотвращения изменения климата достаточно полно охватываются программами ИР тех стран и регионов, которые располагают значительными средствами на проведение этой деятельности. Поскольку большинство технологий достигли стадий внедрения, распространения или конкурентоспособности с коммерческой точки зрения, можно говорить об их относительной зрелости. Посекторальное распределение технологий адаптации в целом аналогично распределению сметных расходов на адаптационную деятельность.

11. Около 60% технологий предотвращения изменения климата указываются одной или несколькими развивающимися странами в оценках технологических потребностей (ОТП). Глобальный экологический фонд (ГЭФ) и механизм чистого развития (МЧР) оказали поддержку в разработке примерно 30% технологий каждый. Поддержка по линии ГЭФ относительно равномерно распределялась по секторам, за исключением сектора лесного хозяйства, на который из ГЭФ выделялись весьма незначительные средства, и по стадиям внедрения, распространения и коммерческой зрелости. Проекты МЧР ориентированы в основном на промышленность, возобновляемые источники энергии и удаление отходов и на технологии, достигшие стадии распространения.

12. Практически во всех случаях в национальных программах действий в области адаптации (НПДА) и ОТП указываются различные наборы технологий адаптации. В НПДА определены 96 из технологий адаптации, скомпилированных в настоящем исследовании, а в ОТП - 84, но лишь 15 из 160 технологий адаптации упомянуты как в НПДА, так и в ОТП.

13. На пути финансирования и разработки технологий существует немало барьеров. Эти барьеры варьируются в зависимости от стадий технологической зрелости как в случае государственного, так и частного финансирования, и точно так же вследствие этого варьируются и соответствующие инструменты финансирования. Иными словами, для каждой стадии технологической зрелости имеются свои специфические средства обеспечения финансирования на цели разработки технологий. Соответствующие инструменты финансирования для каждой из стадий технологической зрелости показаны на диаграмме 3.

**Диаграмма 3. Инструменты финансирования в разбивке по стадиям технологической зрелости**



*Сокращения:* НАМА = отвечающие национальным условиям действия по предотвращению изменения климата, ИР = исследования и разработка, ВК = венчурный капитал.

14. Сторонами, межправительственными организациями, экспертами и неправительственными организациями был предложен широкий ряд потенциальных новых источников и инструментов финансирования для активизации деятельности по проведению исследований и разработке, внедрению, распространению и передаче технологий. Сюда относятся предложения относительно путей мобилизации дополнительных финансовых ресурсов и путей наиболее оптимального использования новых ресурсов для развития разработки и передачи технологий. Краткий обзор возможных направлений деятельности, примеров существующих механизмов и примеров

новых и усиленных механизмов для увеличения объема финансирования на цели исследований и разработки, демонстрации, внедрения, распространения и передачи технологий представлен на диаграмме 4.

**Диаграмма 4. Виды деятельности и примеры возможных международных механизмов для увеличения объема финансирования исследований и разработки, демонстрации, внедрения, распространения и передачи технологий**



*Сокращения:* АТП = Азиатско-тихоокеанское партнерство в области чистого развития и климата, МЧР - механизм чистого развития, АКЭ - агентство по кредитованию экспорта, ГЭФ - Глобальный экологический фонд, ИС-МЭА - имплементационные соглашения Международного энергетического агентства, ФНРС - Фонд для наименее развитых стран, МБР - многосторонний банк развития, НАМА - отвечающие национальным условиям действия по предотвращению изменения климата, ОПР - официальная помощь в целях развития, ОЭСР - Организация экономического сотрудничества и развития, КСЧФ - Консультативная сеть по вопросам частного инвестирования, ИРВ - исследования, разработка и внедрение, СФБИК - специальный фонд для борьбы с изменением климата, ОТП - оценка технологических потребностей, ЮНЕП - Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, ЮНИДО - Организация Объединенных Наций по промышленному развитию.



15. Существующие механизмы согласно Конвенции и Киотскому протоколу:

- a) Резервирование небольшой доли (предположительно менее 5%) в общем объеме имеющихся финансовых ресурсов на цели разработки и передачи климатических технологий;
- b) оказание весьма ограниченной поддержки для технологий, находящихся на стадиях демонстрации и внедрения;
- c) оказание поддержки в отношении примерно половины технологий, в которых нуждаются развивающиеся страны;
- d) отказ от координации поддержки технологий, ведущей к неудовлетворительному охвату некоторых технологий, таких, например, как технологии, используемые в секторе перевозок;
- e) отказ от непосредственного предоставления ресурсов на передачу технологий, но оказание содействия передаче технологий иным образом.

16. Основная задача заключается в стимулировании развития входящих в постоянно изменяющийся перечень сотен технологий предотвращения изменения климата и технологий адаптации, которые находятся на различных стадиях технологической зрелости и по каждой из которых имеются конкретные индивидуальные потребности в плане дальнейшего развития. Эти технологии нуждаются в адаптации к условиям примерно 150 развивающихся стран для последующей передачи в эти страны, у каждой из которых имеются собственные потребности в конкретных технологиях и в создании стимулирующих условий для поддержки этих технологий.

17. В рамках Конвенции главная задача заключается в обеспечении удовлетворения потребностей в разработке и передаче технологий для стабилизации атмосферных концентраций парниковых газов (ПГ) и адаптации к воздействиям изменения климата. Без значительного увеличения объема финансовых ресурсов, направляемых на разработку и передачу технологий в области климата этого добиться не удастся. По всей вероятности, финансовые ресурсы по-прежнему будут поступать главным образом от предпринимательского сектора и национальных правительств ограниченного числа стран. Именно эти страны и будут осуществлять деятельность на внутреннем и международном уровнях, включая передачу технологий развивающимся странам. На долю международных учреждений, включая механизмы в рамках Конвенции, по-прежнему будет приходиться лишь небольшая доля в общем объеме финансирования.

18. Элементы, которые могли бы включать в себя международные механизмы для осуществления деятельности, необходимой для расширения масштабов исследований и разработки, демонстрации, внедрения, распространения и передачи технологий, были объединены в три предварительные и не исключающие друг друга варианта действий. Они отражают не предпочтительные альтернативы, а непрерывный диапазон возможных вариантов; отнюдь не исключается и появление многочисленных промежуточных вариантов. Эти варианты могут использоваться только международными механизмами, поскольку деловые круги, некоммерческие учреждения и другие субъекты по-прежнему будут действовать самостоятельно, хотя на их деятельность и могут оказывать свое влияние национальная политика и международные усилия. Все варианты основываются на той посылке, что:

- a) правительства стимулируют и поддерживают ИР и демонстрацию;
- b) правительства проводят политику ограничения выбросов ПГ для создания рынков технологий предотвращения изменения климата.

19. Варианты содержат общие элементы, включая общий объем и источник финансирования, взаимодействие с механизмами рынка выбросов, устранение барьеров, координацию между механизмами Конвенции и между институциональными механизмами как в рамках, так и вне рамок Конвенции, проведение деятельности по созданию стимулирующих условий и укреплению потенциала, интегрирование тематики предотвращения изменения климата и адаптации к изменению климата в другие направления национальной и международной политики, использование основанных на международном взаимодействии подходов к ИР, применение инновационных вариантов финансирования и механизмов управления рисками, усиление роли правительств и национальной политики, а также привлечение частного сектора.

20. Необходимо будет обеспечить, чтобы в механизмах для разработки и передачи технологий, предусмотренных соглашением на период после 2012 года, нашли свое отражение и другие аспекты соглашения, включая любые новые или пересмотренные механизмы торговли и кредитования, а также имеющиеся финансовые ресурсы. Предполагается, что любой из вариантов позволяет достичь необходимого объема финансирования для разработки и передачи технологий предотвращения изменения климата и технологий адаптации, но для этого может потребоваться и значительная активизация деятельности по всем другим вариантам действий.

21. В докладе описываются следующие три варианта:

- Вариант А: расширение действующих и формирующихся механизмов финансирования деятельности в области технологии;
- Вариант В: создание новой всеобъемлющей международной системы финансирования деятельности в области технологий с децентрализованной или централизованной структурой;
- Вариант С: создание новых, но ограниченных по своим возможностям, механизмов финансирования и координации деятельности по созданию новых технологий в сочетании с проведением посекторальной деятельности.

22. Вариант А предусматривает активизацию исследований и разработки, демонстрации, внедрения, распространения и передачи технологий за счет расширения масштабов деятельности существующих и формирующихся механизмов финансирования, включая ГЭФ, МЧР, механизм совместного осуществления, Адаптационный фонд и национальные, двусторонние, региональные и многосторонние источники финансирования.

Предполагается, что функционирование большинства действующих и формирующихся механизмов финансирования будет по-прежнему обеспечиваться учреждениями вне Конвенции. Эти учреждения будут принимать решения о предложении конкретных видов деятельности и механизмов и о масштабах и наиболее эффективных средствах их реализации. Стороны будут содействовать учреждениям-исполнителям в мобилизации необходимых им средств. Внесение развитыми странами финансовых взносов в эти учреждения будет предусмотрено в пункте 5 статьи 11 Конвенции. В рамках Конвенции могут быть созданы институциональные механизмы для выявления недостатков и потребностей в области финансирования технологий и для проведения работы с соответствующими учреждениями с целью устранения этих недостатков и удовлетворения потребностей.

23. Вариант В предусматривает создание в рамках Конвенции новой международной системы финансирования деятельности в области технологии, перед которой будет поставлена задача расширения масштабов совместной деятельности по разработке и передаче технологий, охватывающей все стадии технологической зрелости.

Предполагается, что она будет играть важную каталитическую роль в оказании поддержки усилиям развивающихся стран по проведению исследований и разработки, внедрению, распространению и передаче технологий предотвращения изменения климата и адаптации к нему. Необходимые средства будут мобилизовываться через Конвенцию. В рамках новой международной системы финансирования деятельности в области

технологии будет задействован ряд существенных, но четко ориентированных инструментов и окон финансирования, которые будут функционировать в увязке с рынком квот на выбросы углерода, отвечающими национальным условиям действиями по предотвращению изменения климата, НПДА и национальными стратегиями адаптации.

24. Новая международная система финансирования в области технологии может иметь децентрализованную или централизованную структуру для осуществления своей деятельности. В случае **децентрализованной** структуры она будет представлять собой небольшое учреждение, аналогичное по функциональным возможностям паевому фонду, и будет заниматься распределением финансовых средств между различными учреждениями или национальными правительствами для осуществления ими согласованных видов деятельности и оценкой полученных результатов. В случае выбора в пользу **централизованной** структуры в рамках Конвенции потребуется создать новое крупное учреждение, аналогичное по масштабам деятельности и возможностям учреждению бреттон-вудской системы, которое будет наделено теми же функциями, что и при децентрализованной структуре, но эти функции будут осуществляться силами самого учреждения.

25. Вариант С представляет собой комбинированный вариант, предусматривающий более активную координацию деятельности по разработке технологий, создание новых, хотя и ограниченных по своим возможностям, механизмов финансирования в области технологии в рамках Конвенции и применение секторальных подходов. Средства, мобилизованные через Конвенцию, будут использоваться для содействия участию развивающихся стран в исследованиях, разработке и демонстрации технологий на международном уровне, осуществлению НАМА в развивающихся странах, реализации планов действий в области технологий/передачи технологий или стратегий развития при обеспечении низкого уровня выбросов и реализации широкого диапазона вспомогательных мероприятий в поддержку разработки отдельных технологий. Эти мероприятия будут координироваться с другими мероприятиями по финансированию деятельности в области технологии в рамках и вне рамок Конвенции, включая НАПА и мероприятия в области адаптации, и секторальными подходами. Деятельность в поддержку разработки технологий могла бы основываться на рекомендациях консультативных групп экспертов. Секторальные подходы могут иметь форму, к примеру, секторального кредитования, добровольных межотраслевых соглашений или соглашений, ориентированных на разработку технологий. По сравнению с вариантом В этот вариант предусматривает меньшее число функциональных обязанностей и соответственно менее значительный объем финансирования через Конвенцию. По сравнению с вариантом А этот вариант предусматривает активизацию деятельности по координации и более значительный объем финансирования через Конвенцию.

26. Эти различные варианты могли бы быть взяты за основу Сторонами для подготовки согласованной программы увеличения масштабов финансирования для активизации РВ, демонстрации, внедрения, распространения и передачи технологий в качестве составной части соглашения на период после 2012 года.

-----